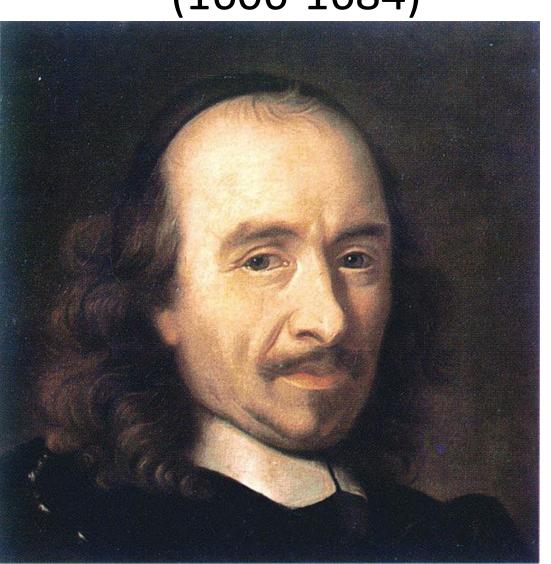
Пьер Корнель Pierre Corneille (1606-1684)





LE CID

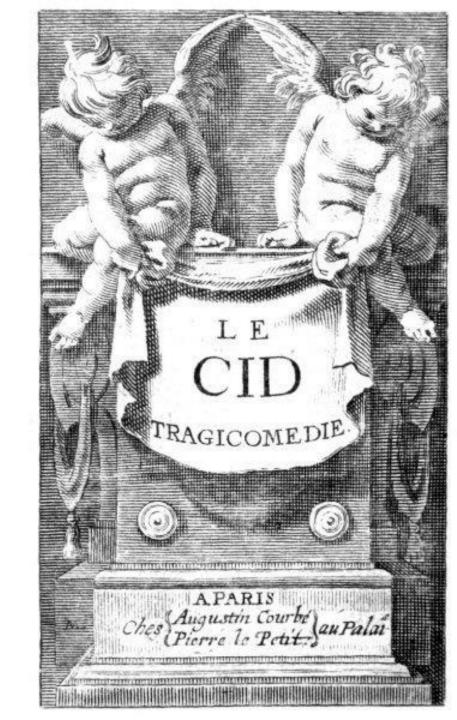
TRAGI-COMEDIE



A PARIS,

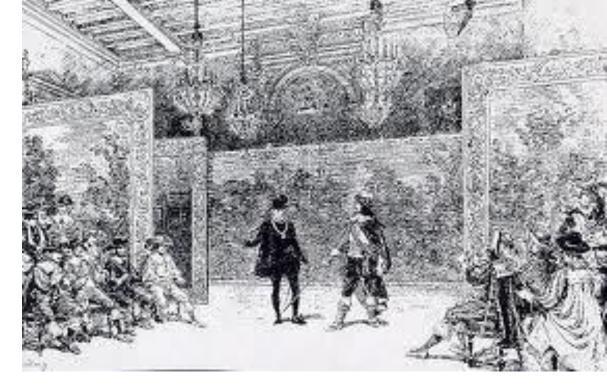
Chez AVGVSTIN COVRBE', Imprimeur & Libraire de Monfeigneur
frere du Roy, dans la petite Salle du
Palais, à la Palme.

M. DC. XXXVII.



Первые представлени я «Сида» (знатные зрители сидят прямо на

сцене)





Знаменитый актер Монфлер в роли Родриго



Сид Кампеадор (Родриго Диас де Бивар) 1040-е - 1099



Памятник Сиду Кампеадору в



Основной конфликт классицистической трагедии:

Конфликт между личным (чувство) и сверхличным (долг)

Акт I, сцена 3, ссора отцов:

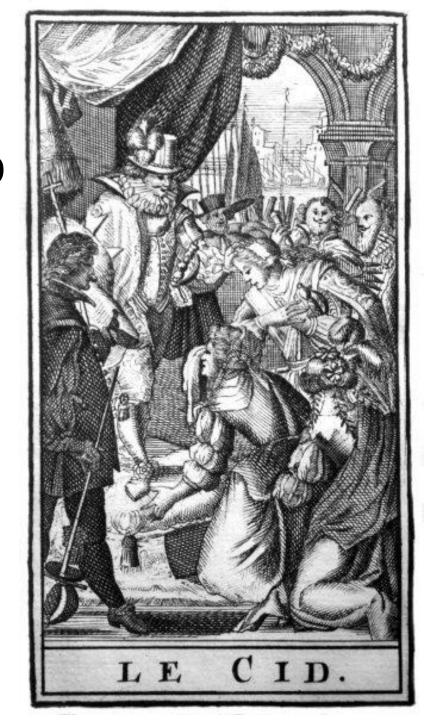
«...Ton impudence, Téméraire vieillard, aura sa récompense»

«Бесстыдник старый. Твоя заносчивость заслуживает кары»



Акт II, сцена 8: Химена и дон Дьего апеллируют к королю

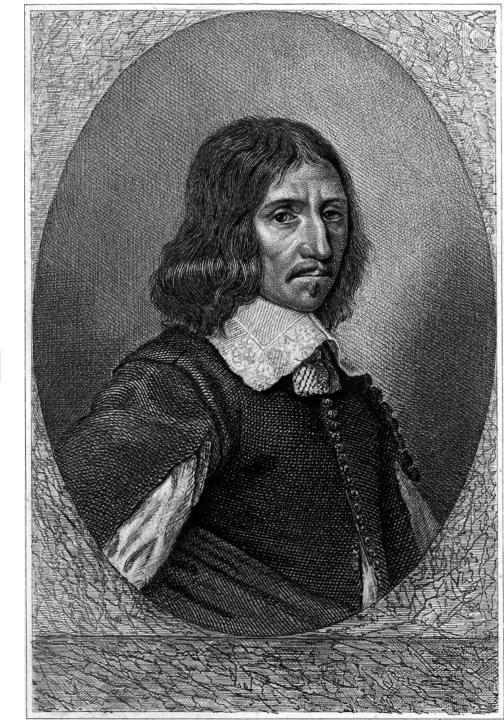




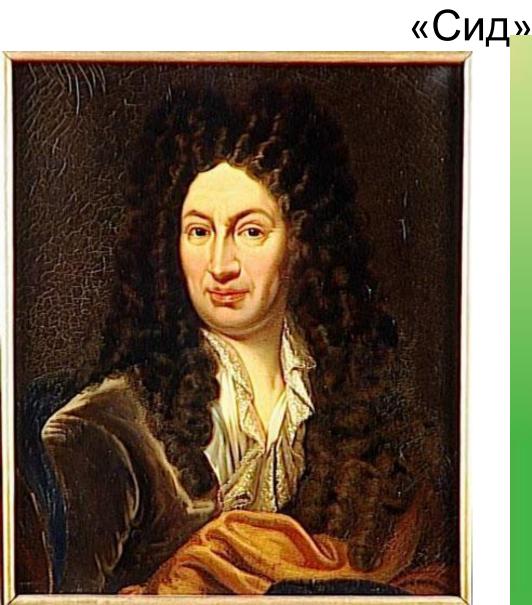
Акт V, сцена 7: финал, решение короля



Жорж де Скюдери (1601-1667),драматург, один из инициаторов «Спора о «Сиде»

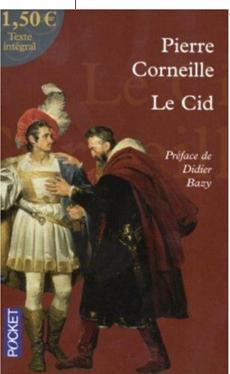


Жан Шаплен, основной автор «Мнения Французской академии о трагикомедии

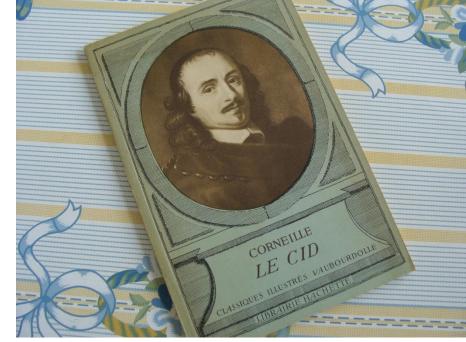


Les sentiments de l'Académie française sur Le Cid Académie francaise, Jean Chapelain, ...

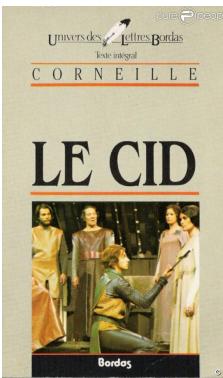








Corneille's

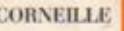


Le Cid

Translated by A.S.Kline



A Virtual Book by BRINDIN PRESS



le Cid



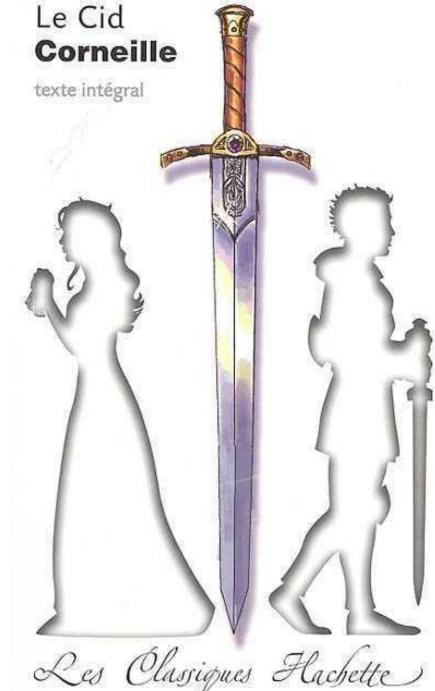


LE CID

PIERRE CORNEILLE

CORNEILLE Le Cid

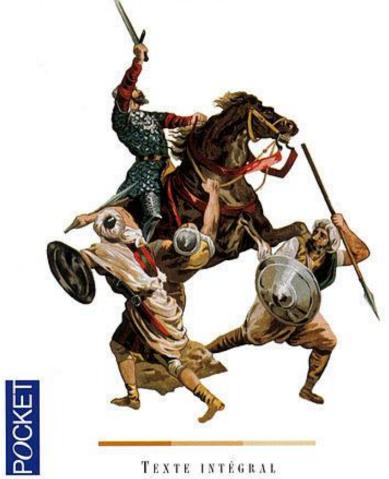




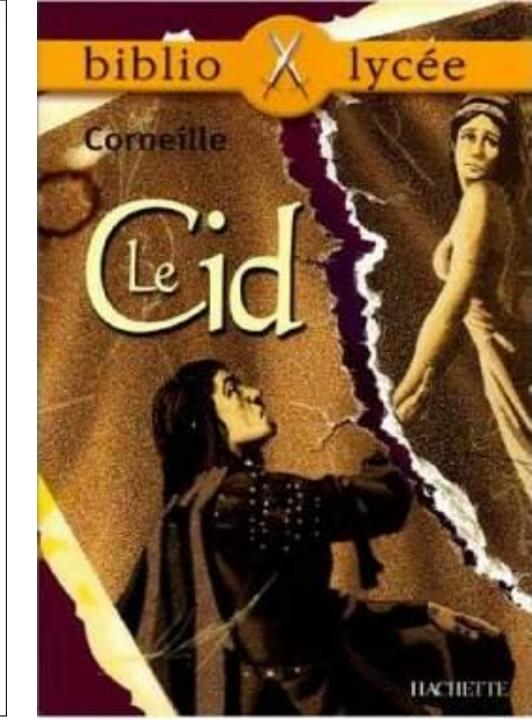
CLASSIQUES

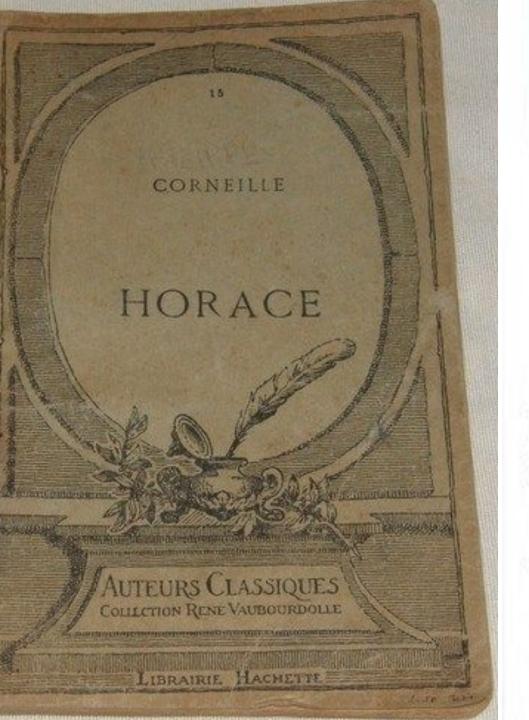
Pierre Corneille

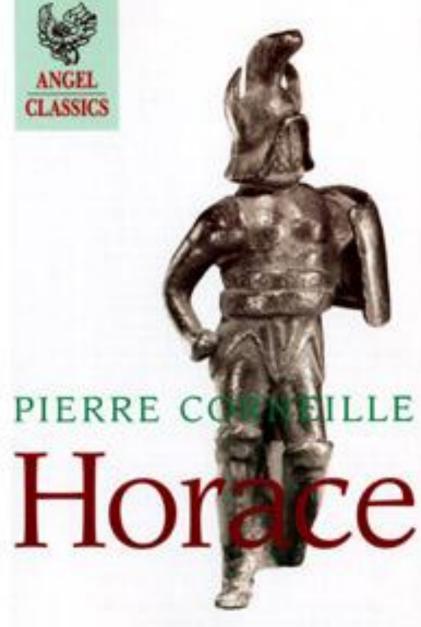
Le Cid



TEXTE INTÉGRAL + LES CLÉS DE L'ŒUVRE







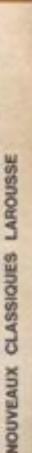
Translated by Alan Brownjohn



CORNEILLE

Horace

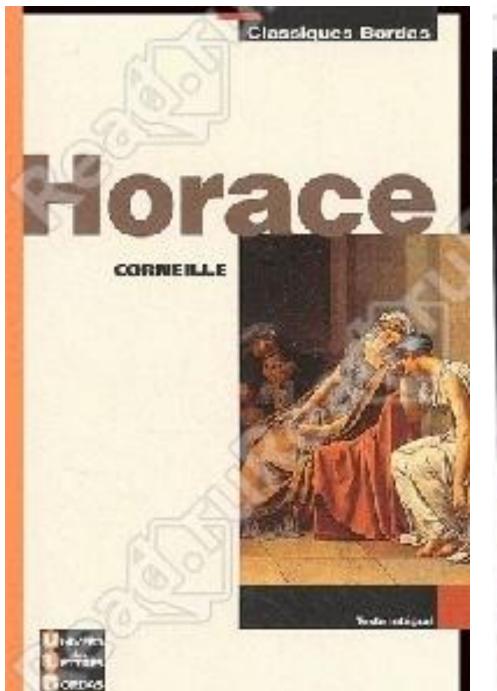


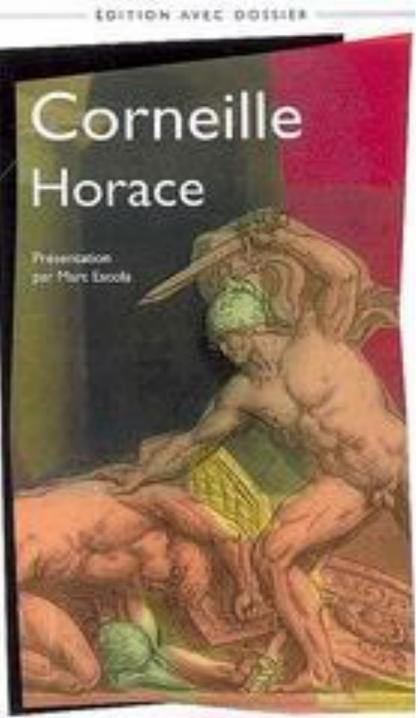




Horace







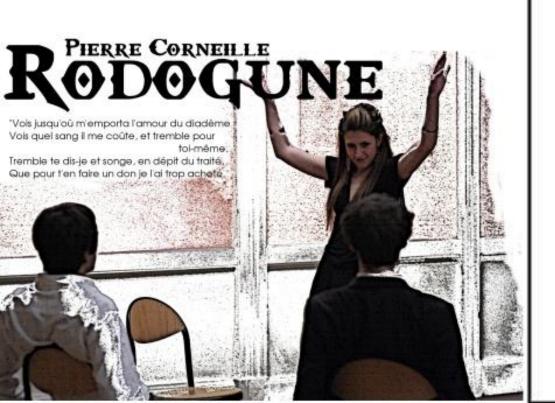
Камилла проклинает Горация (акт IV, сцена 6)







Трагедия «второй манеры» «Родогуна» (1645)





Corneille Rodogune





Клеопатра с СЫНОВЬЯМИ



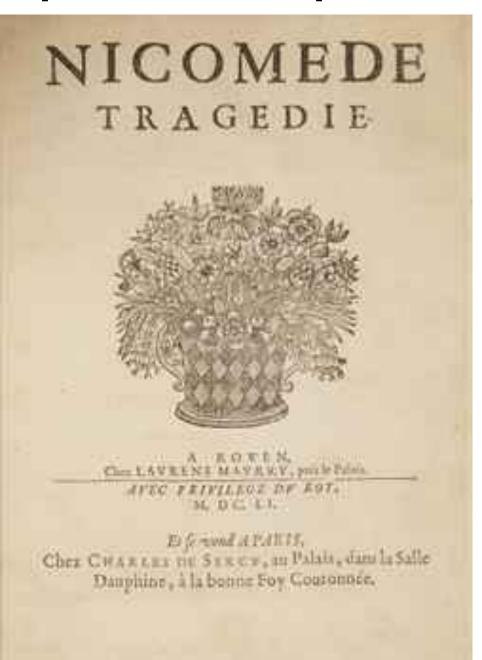
Qu'horrow, que jalourie, et que confurion. Et pour vous souhaiter tous les malhour ensemble. Paure naître de vous un fils qui me ressemble.



«Seigneur Voyez ces yeux» - Cleopatra Discovered by Rodogune to Have Poisoned the Nuptial Cup (Jean-Joseph Taillasson, 1791)



Трагедия «второй манеры» «Никомед» (1651)





Никоме

